

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 69 (1991)  
**Heft:** 6

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# ZEITLUPE

Dezember 1991, 69. Jahrgang, Nr. 6

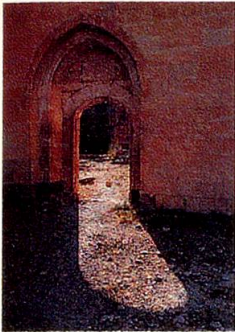
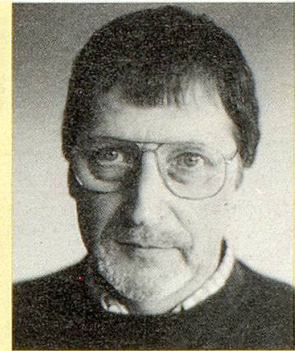


Foto: Christian Keller

**Titelbild:** Bild aus dem Fotokalender «König Salomo: Ratschläge fürs Leben». Von Christian Keller

Sicherheit:		Ratgeber:	
<b>Älter werden – aktiv und sicher</b>	4	Rund ums Geld	48
Fragebogen	7	Die Bank gibt Auskunft	51
Der Seniorenhaushalt	8	AHV	52
Senioren als Fussgänger	10	Recht	53
Senioren als Autofahrer	11	Medizin	54
Senioren sport	12	Konsum	55
		Pro Senectute Aktuell	56
Rätsel:		<b>Sternwanderung auf das Rütli</b>	60
Erinnern Sie sich noch?	14	Zur Diskussion gestellt:	
Kreuzworträtsel	14	«O diese Jungen!»	63
		Mode ist alterslos!	64
Kollektiv-Abonnenten	18		
Private Kleinanzeigen	18	Wohnen:	
		Aus alt wird neu	66
Report:		Lesermeinungen :	
<b>Pflegekosten – Wer bezahlt was?</b>	24	<b>Sind Sie wunschlos glücklich?</b>	70
Denkzeit	26	Leute wie wir:	
Mosaik	30	Maja Durlej (88)	
Unterwegs notiert	34	«Mit 80 konnte ich meinen Jugendtraum verwirklichen!»	78
Yvonne Türlor: <b>Irgend etwas stimmt da nicht</b>	37		
Liebe Redaktion	38	Kleine Geschenke erhalten die Freundschaft	82
Bücher	40	Impressum	83
Vor einem halben Jahrhundert	42		
Gedichte	44		



## Sicherheit im Alter

In der Schweiz werden im Bereich Haushalt, Garten und Freizeit jährlich etwa 12 000 Personen so schwer verletzt, so dass sie im Spital stationär behandelt werden müssen. Von diesen sterben etwa 1100 Personen, wovon – und dies ist bedenklich – 800, also über 70 Prozent, älter sind als 65 Jahre!

Da ist es nicht mehr wie recht, wenn sich die Beratungsstelle für Unfallverhütung (bfu) auch einmal der älteren Menschen annimmt und darüber nachdenkt, wie man diese vor solch folgenschweren Unfällen bewahren kann! Denn oft ist schon etwas erreicht, wenn man auf mögliche Gefahrenquellen aufmerksam macht.

Damit die Informationen über Unfallverhütung für ältere Menschen noch effektiver werden können, sind Sie aufgerufen, Ihre Erfahrungen uns und der bfu mitzuteilen. Füllen Sie den Fragebogen auf Seite 7 aus! Ihre Informationen können anderen Menschen sehr wichtig werden!

*Franz Kilcher*



**Redaktion Zeitlupe:**  
Schulhausstrasse 55  
Postfach, 8027 Zürich  
Tel.: 01/202 68 10  
Fax: 01/201 39 06

**Herausgeber:**  
Pro Senectute Schweiz  
Zentralsekretariat, Zürich